



Distr.  
GENERAL  
A/34/475  
17 September 1979  
ARABIC  
ORIGINAL: FRENCH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون  
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت\*

وثائق تفويض الممثلين في الدورة الرابعة  
والثلاثين للجمعية العامة

رسالة مؤرخة في ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ ووجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لدى الأمم المتحدة

أبلغت الأمم المتحدة في حينه في إحدى الوثائق ( A/34/460 ، المؤرخة في ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ ) ، وعشية انعقاد الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة ، جميع البلدان الأعضاء مضمون الرسالة التي بعث بها في ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ ، سعادة هون مين وزير خارجية جمهورية كمبوتشيا الشعبية إلى رئيس الجمعية العامة وإلى الأمين العام للأمم المتحدة بشأن تمثيل كمبوتشيا في الأمم المتحدة وإدراج بند بشأن كمبوتشيا في جدول أعمال الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة .

وتود البعثة الدائمة لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لدى الأمم المتحدة أن تؤكد بهذه الرسالة بلا تحفظ وجهات النظر السليمة التي عرضها وزير خارجية جمهورية كمبوتشيا الشعبية بشأن هاتين المسألتين .

لقد أكدت حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية دوماً وبصورة مستمرة ، فيما يتعلق بمسألة تمثيل كمبوتشيا ، أن الممثل الشرعي والقانوني الوحيد لكمبوتشيا هو المجلس الثوري الشعبي لكمبوتشيا الذي يمارس كافة السلطات في جميع أنحاء البلاد والذي يتمتع بتأييد شعب كمبوتشيا وجميع الشعوب المحبة للسلام والحرية والتقدم في العالم أجمع . إن المجلس الثوري الشعبي لكمبوتشيا ، الذي يوجد مقره في العاصمة بنوم بنه ويسيطر على جميع أنحاء البلاد ، هو الوحيد الذي يملك ، سواءً من وجهة نظر القانون أو حقيقة الأمور ، كافة الصفات المطلوبة لتمثيل شعب كمبوتشيا فسي الأمم

A/34/150

\*

المتحدة وفي جميع الضاحات الدولية الأخرى ، كما أنه الوحيد أيضا ، وهذا أمر هام للغاية ، الذي في وسعه تماما الاضطلاع بالالتزامات الناجمة عن الميثاق وحقوق الانسان والالتزامات الدولية .

أما " كموتشيا الديمقراطية " المزعومة التابعة للتوسعيين الصينيين وذات الماضي البغيض فقد أطاح بها شعب كموتشيا الى فير رجعة منذ ٧ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ . وعلاوة على ذلك فان المحكمة الثورية الشعبية في كموتشيا قد أصدرت حكما بالاعدام مؤخرا على المسؤولين الرئيسيين في هذا النظام المقيت ، ولا سيما بول بوت واينغ ساري ، ويجري البحث عنهم بتهمة اباداة الاجناس التي أعلن المجتمع الدولي أنها جريمة في حق الانسانية . وبالتالي فان هؤلاء " الحقراء " الذين يواصلون ادعاء لقب ممثلي " كموتشيا الديمقراطية " المزعومة التي يرجع وجودها المفتعل الى المناورات الدنيئة لقادة بكين التوسعيين الذين يسمون الى الهيضة بالتواطؤ مع الالمهرياليين والقوى الرجعية ، ليست لهم أية صفة حتى يدعوا حق التكم باسم شعب كموتشيا وتحيل كموتشيا على المسرح الدولي . ان اليمثة الدائمة لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، انصافا لشعب كموتشيا الذي عانى الى حد بعيد ممارسات وسياسات طفمة بول بوت - اينغ ساري القائمة على الاستعباد ، وحفاظا على الثقة في الأمم المتحدة ، تؤيد بقوة مسعى هون سين وزير خارجية جمهورية كموتشيا الشعبية الذي طلب الى الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة اتخاذ التدابير اللازمة لوضع حد للوجود فير القانوني لممثلي الطفمة الاجرامية في الأمم المتحدة واعطاء مقعد كموتشيا في المنظمة لممثليها الشرعي والقانوني والأصيل وهو المجلس الثوري الشعبي لكموتشيا .

وتود بعثة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لدى الأمم المتحدة أيضا ، تحقيقا للهدف المزدوج المشار اليه أعلاه ، تسجيل معارضتها الحازمة لادراج بند مضمون " الحالة في كموتشيا " في جدول أعمال الدورة الرابعة والثلاثين ، بناء على طلب بعض بلدان المنطقة التي اتخذت دائما موقفا معارضا لشعب كموتشيا وشعوب الهند الصينية الأخرى .

ان الحالة في كموتشيا هي في المقام الأول من اختصاص شعب كموتشيا نفسه . ونأمل الجمعية العامة في أي بند بشأن كموتشيا يتطلب موافقة المجلس الثوري الشعبي لكموتشيا ومشاركته مشاركة تامة ، والا أصبح هذا النمط تدخلا فير مقبول في الشؤون الداخلية لشعب كموتشيا . والأمم المتحدة لا ينبغي أن تزج بنفسها في هذه اللعبة الخطرة ، عملا بمبدأ عدم التدخل السوارد في ميثاقها والجدير بأن يحفظ في الذاكرة .

وأكون ممثلا لكم ، سعادة الأمين العام ، لو علمتم على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت .

السفير فوق العادة والمفوض

الممثل الدائم لجمهورية لاو الديمقراطية

الشعبية لدى الأمم المتحدة

( التوقيع ) الدكتور فيتايا سورينهمو